

**PARITAIR COMITE VOOR HET
KAPPERSBEDRIJF EN DE
SCHOONHEIDSZORGEN**

**COMMISSION PARITAIRE DE LA COIFFURE
ET DES SOINS DE BEAUTE**

**CAO van 25 oktober 2010 tot vaststelling
van de loonvoorwaarden voor de
tewerkstelling van stagiairs in het kader van
een beroepsinlevingsovereenkomst**

**CCT du 25 octobre 2010 fixant les
conditions de rémunération pour
l'occupation de stagiaires dans le cadre
d'une convention d'immersion
professionnelle.**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die vallen onder het Paritair Comité voor het Kappersbedrijf en de schoonheidszorgen en op de stagiairs die ze tewerkstellen in het kader van een beroepsinlevingsovereenkomst zoals voorzien door de artikelen 104 tem 112 van de programmawet van 02/08/2002.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la Coiffure et des Soins de beauté et aux stagiaires qu'ils occupent dans le cadre d'une convention d'immersion professionnelle telle que prévue par les articles 104 à 112 de la loi-programme du 02/08/2002.

Artikel 2. Toepassing van de categorie 1 voor de stagiairs in een BIO

Article 2. Application de la Catégorie 1 pour les stagiaires en CIP

In toepassing van artikel 107 van de programmawet van 02/08/2002 die het paritair comité toelaat hogere minimumbedragen te bepalen dan de bedragen voorzien door de programmawet, wordt overeengekomen dat de stagiairs in het kader van de beroepsinlevingsovereenkomsten recht hebben op een bruto vergoeding gelijk aan categorie 1 van de classificatie van de sector (CAO 29/06/2009, KB 17/03/2010 en BS 24/06/2010) .

En application de l'article 107 de la loi-programme du 02/08/2002 qui autorise la commission paritaire à fixer des montants minimums plus élevés que ce qui est prévu par la loi-programme, il est convenu que les stagiaires bénéficieront dans le cadre des conventions d'immersion professionnelle d'une rémunération brute équivalente à la catégorie 1 de la classification du secteur (CCT 29/06/2009, AR 17/03/2010 et MB 24/06/2010) .

Artikel 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 25 oktober 2010.

Article 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 25 octobre 2010.

Zij wordt gesloten voor een onbepaalde tijd. Ze kan door een van de partijen met zes maanden vooropzeg worden opgezegd. De opzegging wordt gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen bij een aangetekende brief.

Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de six mois. La dénonciation est signifiée par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire de la Coiffure et des soins de beauté.

**Neerlegging-Dépôt: 03/11/2010
Regist.-Enregistr.: 25/11/2010
N°: 102434/CO/314**